



# SOLICITUD DE EXENCIÓN DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD CIUDAD DE COACHELLA

## INFORMACIÓN DEL CLIENTE

Nombre	Edad		
Domicilio			
Numero de Cuenta			
Contacto durante el dia	Nombre	Teléfono	
Complete la siguiente tabla para los miembros del hogar:			
Nombre	Empleador/Fuente de Ingreso Mensual/Estudiante	Edad	Ingreso Mensual

## EXENCIOS DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD A PERSONAS DE TERCERA EDAD (UUTE)

El impuesto de los usuarios de utilidad es cargado a todos los usuarios de electricidad, agua, alcantarillado, gas, telecomunicaciones y servicios de basura dentro de la ciudad de Coachella. La ciudad ofrece exenciones a los residentes de la tercera edad calificados basados en ingresos anuales. Tenga en cuenta la prueba de edad y los ingresos son necesarios. Se requiere una fotocopia legible de su acta de nacimiento, licencia de conducir de CA, ID del estado de CA, o identificación similar emitida por el gobierno. Para preguntas llame al (760) 398-2702 el Departamento de Finanzas de la ciudad.

## REQUISITOS PARA EXENCIÓN DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD A PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Personas mayores de 65 años de edad cuyas cuentas de utilidad estan bajo nombre de la persona calificada y el ingreso al bruto del hogar es menor que la tabla a continuacion, pueden ser exentos del impuesto de utilidades de la ciudad.

Para ser elegible:

1. Debe ser de edad de 65 o mayor, y tener ingresos menos de: vea la tabla abajo.
2. Proporcionar copias de facturas de electricidad, gas, teléfono y basura mostrando a la persona calificada como titular de las cuentas.
3. Proporcionar prueba de edad y de ingresos de todos los miembros del hogar.

Límites de Ingreso de 2023

Personas de la Casa	1	2	3	4	5	6
Ingreso Anual	\$39,200	\$44,750	\$50,350	\$55,950	\$60,450	\$64,900

COMPLETE Y FIRME PAGINA 2

## CERTIFICACIONES A UUTE DE LA CIUDAD

Compruebe todas las fuentes de ingreso anual bruto (antes de impuestos) que le correspondan. Esto significa que todos los beneficios de dinero, y no en efectivo, para gastos de subsistencia de todas las fuentes, imponible y no imponible, antes de deducciones, incluyendo los gastos. Proporcione los documentos justificativos para todas las fuentes de abajo.

### \*\*\*Documentos Requeridos

 Salarios, e/o Sueldos

Presentar 3 mas recientes talones de pago.

 Estampillas de Comida, Ayuda en Efectivo, CAPI

Presentar aviso de acción del Departamento de Servicios Sociales Publicos

 Apoyo a la Familia e/o Conyuge 2022 Declaraciones de Impuestos o una Declaración firmada que no son declarantes Seguridad Social (SSA)

Presentar una carta de verificación de beneficios mostrando su beneficio mensual para el año 2023.

 Intereses o dividendos Beneficios de Desempleo Ingresos por alquiler o regalías Pagos de Incapacidad Reultado de Trabajo por Cuenta Propia Compensación a los Trabajadores Socorro General

Declaracion de beneficios

 Section 8, HUD

Presentar documento del año en curso (s) de asistencia en pago para la vivienda.

 Cero Ingresos

Presentar carta de concesión de Cupones para Alimentos que indica cero ingresos del Departamento de Servicios Sociales que cubren los actuales 3 meses.

 Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI/SSP)

Presentar una carta de verificación de beneficios mostrando su beneficio mensual para el año 2023.

 AFDC (Ayuda para menores dependientes) Pensiones Asentamienots legales y de seguros Sustento de Menores Regalos en Efectivo, Becas, Ayudas Otros Ingresos

El número total de adultos que viven en mi casa, incluyéndome a mi es:

El número total de niños que viven en mi casa es:

Estoy aplicando para UUTE a la Ciudad de Coachella. Yo entiendo las guias de eligibilidad en la pagina 1.

Edad de persona de  
Tercera Edad

Mi ingreso total anual de todos los  
miembros en el hogar y de las fuentes es

 \$

Yo certifico bajo la pena del perjurio que la información aquí contenida es verdadera y correcta. Estoy de acuerdo en proporcionar la prueba adicional de ingresos, edad, y otra documentación si así lo solicita. Estoy de acuerdo en informar a la ciudad de Coachella si yo o mi familia ya no califican para este programa. Reconozco que si me muevo, tengo que volver a aplicar. Reconozco que la información aquí contenida puede ser compartida con otros servicios públicos y/ o departamentos de la Ciudad.

**FIRMA DEL CLIENTE**

**FECHA**